

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

НАУКОВІ ЗАПИСКИ
Ніжинського державного університету
імені Миколи Гоголя

Науковий журнал ○ Рік відновлення видання – 1996

Філологічні науки
Книга 1
2015 рік

ЗМІСТ

МОВОЗНАВСТВО

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛЕКСИКОЛОГІЇ ТА ЛЕКСИКОГРАФІЇ

<i>Анютина А. А.</i> Особенности структуры объектных словосочетаний в научно-технических текстах.....	8
<i>Ахмад И. М.</i> Актуализация темпоральных семантических признаков в рефлексемах названий частей суток	12
<i>Балабан О. О.</i> Історія метафоричних досліджень: від давнини до сучасності	18
<i>Восхевич А. І.</i> Мовні особливості кубинського варіанту іспанської мови	22
<i>Галай Т. М.</i> Метафорична модель “геологічні об’єкти та процеси – це царство тварин” в англійській фаховій мові геології.....	25
<i>Каліберда О. О.</i> Функції енциклопедичних та лінгвістичних тлумачних словників.....	29
<i>Кізіль М. А.</i> Гносеологічні аспекти виокремлення та дослідження метатермінів і метатерміносистем у сучасній лінгвістиці та термінознавстві	33
<i>Кудрявцева Н. С.</i> Специфічні мовнокультурні метафори часу в метафізичних концепціях філософії	38
<i>Kudriavtseva N. S.</i> Cross-Linguistic Diversity in Representations of Space as an Ontological Category of Philosophy.....	43
<i>Леміш Н. Є.</i> Реконструкція архетипних уявлень про каузальні домінанти з латинською основою у віддалено- та близькоспоріднених мовах.....	47
<i>Моїсєєва Н. О.</i> Структурно-морфологічні особливості та способи утворення німецьких контамінованих лексем	52
<i>Мукхайленко V. V.</i> On the Contrastive Semantics of the ‘Lawyer’ Lexeme.....	56
<i>Орел І. І.</i> Структура семантики ФО з компонентом “Schwein” (на матеріалі німецької мови)	61
<i>Подвойська О. В.</i> Німецькі запозичення у складі львівської гвари	65
<i>Поліщук С. С.</i> Лінгвістичні аспекти вивчення українських говорів на матеріалі сільськогосподарської лексики	72
<i>Світлицька В. Р.</i> Особливості діалектного словотвору українських говорів Одещини.....	78
<i>Сергєєва Г. А.</i> Адаптація англійських правничих термінів у системі українського консонантизму	83
<i>Сімонок В. П.</i> Лексичні запозичення в українській мові: історико-соціолінгвістичний аспект	89
<i>Скриль О. І.</i> Гумористичний ефект оказіоналізмів Огдена Неша.....	95
<i>Фартушняк К. О.</i> Прізвиська, мотивовані назвами кольорів (на матеріалі антропонімії Тростянецького району Вінницької області).....	99

<i>Хомік О. Є.</i> Структурно-семантичні та функціональні особливості українських апотропеїчних побажань.....	103
---	-----

ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ ТА СИНТАКСИСУ

<i>Башук Н. П.</i> Особливості функціонування прийменників у німецькій мові та їхній переклад українською мовою.....	108
<i>Ікалюк Л. М.</i> Вплив міжкультурної комунікації на становлення інтер'єктивних одиниць в англійській мові.....	114
<i>Ковбаско Ю. Г.</i> Парадигма категорій слів у сучасній англійській мові.....	118
<i>Короткова С. В.</i> Семантические типы русских наречий в специальных текстах разного профиля.....	123
<i>Найдьонова А. Ю.</i> Синтаксичні особливості німецьких коротких оповідань.....	129
<i>Острецова И. В.</i> К вопросу о роли устойчивых глагольно-именных сочетаний в коммуникативной организации высказываний.....	134
<i>Туришева О. О.</i> Таксономія частин мови: Арістарх Самофракійський VS.Dudengrammatik.....	140

ПРОБЛЕМИ НОМІНАЦІЇ

<i>Бутко С. Г.</i> Репрезентація рослинного світу в ономастиконі українських замовлянь.....	144
<i>Куликовская Н. И.</i> Биологическая химия: от основ к практике (на материале гендерно маркированных фразеологических единиц немецкого языка).....	150
<i>Олійник Л. В.</i> Специфіка номінації в німецькому молодіжному слензі.....	158
<i>Радецька С. В.</i> Мережна лінгвістика як нова галузь мовознавства.....	162
<i>Цимбалюк О. А.</i> Номінативні аспекти усмішки в українських художніх текстах.....	166

ПРОБЛЕМИ ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ

<i>Берестова А. А.</i> Типи прецедентних релігійних інтертекстем у романі Василя Базива "Хрест".....	170
<i>Буць Ж. В.</i> Ідентифікація текстового концепту ЖІНОЧНІСТЬ у сильних позиціях французької реалістичної прози ХХ століття.....	175
<i>Vasylenko O. M., Berezovskaia Y. O.</i> The Use of Phraseological Units in British Newspapers.....	181
<i>Вільховченко Н. П.</i> Спеціальна лексика у складі стилістичних фігур в англомовному науково-фантастичному тексті.....	187
<i>Волошук В. І.</i> Мовні засоби створення лапідарності в тексті стислого німецького оповідання.....	192
<i>Головащенко Ю. С.</i> Семантичний простір і семантична структура художнього тексту.....	197
<i>Гуменюк Н. Г.</i> Політичний дискурс Б. Обама: маніпулятивні технології (на матеріалі звернення до генеральної асамблеї ООН від 24.09.14 р.).....	203
<i>Дунаєвська О. В.</i> Інтердискурсивне втілення лексеми "godmother" як елемента номінативного простору "хрещення дитини".....	208
<i>Зозуля Н. В.</i> Потешки как средство развития языковой личности ребенка.....	214
<i>Каратеева Г. М.</i> Структурні особливості рекламного тексту.....	218
<i>Ковбасюк Л. А.</i> Лінгвістика та літературознавство: здобутки та перспективи у сучасній німецькій германістиці.....	222
<i>Козакова Л. О.</i> Фразеологічний аспект художнього наративу в малій прозі Олеся Гончара.....	227

Коловоротна Н. Д. Кооперативні та конфронтаційні стратегії міжособистісного мовчання у новелістиці Григора Тютюнника.....	232
Осовська І. М. Когнітивна карта як репрезентант концептосистеми дискурсу.....	237
Піндосова Т. С. Алюзивні епітети в романах Д.Брауна	243
Романченко А. П. Вставні компоненти як дискурсиви в науковому мовленні	247
Рудик М. К. Дискурсивна стратегія як модель прагматичної мовленнєвої поведінки комунікантів (на матеріалі новел О.Генрі).....	254
Савчук Р. І. Виписування власного “я” як основна текстотвірна стратегія французької прози кінця ХХ століття	260
Сіденко Н. Г. Прагматичний зміст мовленнєвої маніпуляції у масовій комунікації (на матеріалі англомовної “жовтої” преси).....	265
Шуляк І. М. Роль фонових знань у реалізації та інтерпретації непрямих мовленнєвих актів.....	270
Наші автори	276

CONTENTS

LINGUISTICS

**THE TOPICAL PROBLEMS OF LEXICOLOGY
AND LEXICOGRAPHY**

Aniutina G. A. The Peculiarities of Object Phrases Structure in Scientific Texts.....	8
Akhmad I. M. Actualization of Temporal Semantic Features in Reflexemes of Day Parts' Names.....	12
Balaban O. O. The History of Metaphoric Research: from Ancient to Modern Times....	18
Voehevich A. I. Linguistic Features of the Cuban Variant of Spanish.....	22
Galaj T. M. Metaphoric Model "Geologic Objects and Processes – it's the World of Animals" in the LSP of Geology	25
Kaliberda O. O. Functions of Encyclopedic and Linguistic General Dictionaries.....	29
Kizil M. A. Gnoseological Aspects of Metaterms and Metaterm Systems Distinguishing and Investigation in Modern Linguistics and Terminology	33
Kudriavtseva N. S. Language-Culture Specific Metaphors of Time in Metaphysical Constructs of Philosophy	38
Kudriavtseva N. S. Cross-Linguistic Diversity in Representations of <i>Space</i> as an Ontological Category of Philosophy	43
Lemish N. Ye. Reconstruction of Archetype Images of Causal Dominants with Latin Basis in Far- and Close-Related Languages	47
Moisieieva N. O. Structural, Morphological and Word-Building Features of the German Contaminated Lexical Units	52
Mykhaylenko V. V. On the Contrastive Semantics of the 'Lawyer' Lexeme	56
Orel I. I. Structure of Phraseological Units Semantics with the Component "Schwein" (Based on German Language)	61
Podvoiska O. V. German Borrowings in the Lviv's Gvara.....	65
Polishuk S. S. The Linguistic Aspects of the Research of Ukrainian Dialects on the Material of Agricultural Vocabulary.....	72
Svitlytska V. R. Derivative Peculiarities of Odessa region's Dialect Lexis.....	78
Serhieieva H. A. The English Language Law-Terms Adaptation to the Ukrainian Language Consonant System	83
Simonok V. P. Lexical Borrowings in Ukrainian Language: Historical and Sociolinguistic Aspect	89
Skryl O. I. Humorous Effect of the Nonce Words by O. Nash	95
Fartushniak K. The Last Names of Colour Name Derivation (on the Anthroponomical Material of Trostianets District of the Vinnytsya Region)	99
Khomik O. Ye. Structural-Semantic and Functional Features of Ukrainian Incantations.....	103

THE PROBLEMS OF GRAMMAR AND SYNTAX

Bashuk N. P. Peculiarities of Prepositions Functioning in German and Their Translation into Ukrainian	108
Ikalyuk L. M. Influence of Intercultural Communication of the Development of Interjections in the English Language	114
Kovbasko Yu. H. Word Classes Paradigm in Present Day English.....	118
Korotkova S. V. Semantic Types of Russian Adverbs in Special Texts of Various Specializations	123
Naidionova A. Yu. Syntactic Features of German Short Stories	129

Ostretsova I. V. To the Role of Stable Verbal-Nominal Combinations in Communicative Utterances Organization	134
Turysheva O. O. The Taxonomy of the Parts of Speech: Aristarchus of the Samothrace VS the Grammar of Duden.....	140

THE PROBLEMS OF NAMING

Butko S. H. Representation of Flora in Onomasticon of Ukrainian Charms	144
Kulykovska N. I. Biological Chemistry: from Essentials to Practice (Based on the Gender Marked Phraseological Units of German).....	150
Olijnyk L. V. Characteristic Aspects of Nominations in the German Slang of Young People.....	158
Radetska S. V. Netlinguistics as a New Field in the Language Studying	162
Tsybalysta O. A. Nominative Aspects of Smile in the Ukrainian Fiction.....	166

THE PROBLEMS OF THE TEXT AND THE DISCOURSE

Berestova A. A. Types of Precedent Religious Intertextemes in the Novel by Vasyl Baziv “Cross”	170
Buts Zh. V. Identification of the Textual Concept <i>femininity</i> in a Strong Position of French Realistic Prose of the XX Century	175
Vasylenko O. M., Berezovskaia Y. O. The Use of Phraseological Units in British Newspapers.....	181
Vilkhovchenko N. P. Special Vocabulary Used in Stylistic Devices in the English Science Fiction Text	187
Voloshuk V. I. Language Features of Laconism in the Text of German Short-Short Story	192
Golovashchenko Yu. S. Semantic Space and Semantic Structure of Fiction	197
Humenyuk N. H. Political Discourse of B. Obama: Manipulative Techniques (on the Material of His Address to the United Nations General Assembly, 09.24.14)	203
Dunayevska O. V. Interdiscursive Representation of Lexical Unit “Godmother” as the Element of “Infant Baptism” Space of Nomination.....	208
Zozulia N. V. The Role of Nursery Rhymes in the Formation of Children’s Linguistic Personality	214
Karatyeyeva G. M. Structure Features of Advertising Text.....	218
Kovbasyuk L. A. Linguistic and Literary Theory: Achievements and Perspectives in Modern German Studies.....	222
Kozakova L. O. Phraseological Aspect of Fictional Narrative in the Short Prose by Oles Honchar.....	227
Kolovorotna N. D. Cooperative and Confrontational Strategy Interpersonal Silence in Gr. Tyutyunnyk’s Novels.....	232
Osovskaya I. M. Cognitive Map as a Representant of the Conceptsystem of Discourse	237
Pindosova T. S. Allusion Epithets in the Novels of D. Brown.....	243
Romanchenko A. P. Inserting Components as Discursive Words in Scientific Language.....	247
Rudyk M. K. Discursive Strategy as Speakers’ Pragmatic Speech Behavior Model (on O. Henry’s Short Stories).....	254
Savchuk R. I. Text Self-Construction as Main Narrative Text Forming Strategy in French Literature of the End of XX Century.....	260
Sidenko N. G. Pragmatical Contents of Speech Manipulation in Mass Communication (on the Material of the English “Yellow” Press).....	265
Shuliak I. M. The Role of Common Ground in Indirect Speech Act Realization and Interpretation.....	270
Our authors	276